

EMPLOYEE WORKPLACE NOTICE PUBLIC SECTOR Pennsylvania Worker and Community Right To Know Act

The Pennsylvania Worker and Community Right to Know Act requires that information about hazardous substances in the workplace and in the environment is available to public sector employees and employees of private sector workplaces not covered by the Federal Occupational Safety and Health Administration (OSHA) Hazard Communication Standard and to all persons living or working in the state. Employee rights listed below are further defined in the Worker and Community Right to Know Act (P.L. 734, No. 159) and Regulations. For additional information, contact the Department of Labor & Industry, Bureau of Workers' Compensation, Health & Safety Division, 1171 S. Cameron Street, Room 324, Harrisburg, Pennsylvania 17104-2501; Phone: 717-772-1635; Fax: 717-783-6365; E-mail: RA-LI-BWC-SAFETY@pa.gov.

Employee Workplace Notice:

Public sector employers (including state and local government agencies and public schools and public universities) and private sector employers not covered by the OSHA Hazard Communication Standard must post this notice informing employees of their rights under the law. This notice must be posted prominently in the workplace at a location where employee notices are normally posted.

Training:

Public sector employers and private sector employers not covered by the OSHA Hazard Communication Standard must provide an annual education and training program to employees exposed to hazardous substances. The training program may be presented either in written form or in training sessions.

Hazardous Substance Survey Form:

The Hazardous Substance Survey Form (HSSF) provides an inventory of the hazardous substances found in the workplace during the prior calendar year. All employers must complete a workplace HSSF annually. Public sector employers and private sector employers not covered by OSHA must post the HSSF prominently in the workplace and must provide a copy to any employee upon request.

Work Area List:

The Work Area List names the hazardous substances used or produced in a specific work area in the workplace. Public sector employers and private sector employers not covered by the OSHA Hazard Communication Standard must update a Work Area List at least annually, must provide a copy to any employee of the work area upon request, and must offer a copy to any employee newly assigned to that work area.

Material Safety Data Sheet/Safety Data Sheet:

The Material Safety Data Sheet (MSDS)/Safety Data Sheet (SDS) provides detailed information about a hazardous substance. In public sector workplaces and private sector workplaces not covered by the OSHA Hazard Communication Standard, an MSDS/SDS must be accessible in the work area where the hazardous substance it describes is used. MSDSs/SDS must be readily available to employees without the intervention or permission of management or supervisors, and any employee may obtain and examine an MSDS/SDS for any hazardous substance in the workplace. If an employee's request to obtain a copy of an MSDS/SDS is made to the employer

in writing and, after five working days from the date the request is made, the employer fails to furnish the employee with an MSDS/SDS in the employer's possession or fails to provide the employee with proof of the employer's effort to obtain the requested MSDS/SDS from the manufacturer, importer, supplier or distributor and from the Department of Labor & Industry, the requesting employee may refuse to work with the substance.

Environmental Hazard Survey Form:

The Environmental Hazard Survey Form (EHSF) provides information about any environmental hazards emitted, discharged or disposed off from the workplace. All employers are required to complete an EHSF when and if requested to do so by the Department of Labor & Industry. If an EHSF has been completed by a public sector employer or a private sector employer not covered by the OSHA Hazard Communication Standard, a copy must be provided to any employee upon request.

Labeling:

All containers and parts of pipelines of hazardous and non-hazardous substances in public sector workplaces and private sector workplaces not covered by the OSHA Hazard Communication Standard must be properly labeled. Employers must ensure that each label, sign, placard or other operating instruction is prominently affixed and displayed on the container or part of a pipeline system so that employees can easily identify the contents.

Health and Exposure Records:

Public sector employers and private sector employers not covered by the OSHA Hazard Communication Standard must maintain and allow employee access to records of employee chemical exposure to the extent required by OSHA (under 29 CFR 1910.1200) or by the Mine Safety Health Administration (under 30 CFR 70.210 and 71.210).

Non-discrimination:

If a public sector employee or an employee of a private sector workplace not covered by the OSHA Hazard Communication Standard believes that he or she has been discharged, disciplined or discriminated against by an employer for exercising his or her rights granted under the Pennsylvania Worker and Community Right to Know Act, that employee has 180 days from the date of the alleged violation to file a written complaint with the Department of Labor & Industry, Bureau of Workers' Compensation, Health & Safety Division.

*Auxiliary aids and services are available upon request to individuals with disabilities.
Equal Opportunity Employer/Program*

**LA LEY DEL DERECHO A SABER
DEL TRABAJADOR Y
COMUNIDAD DE PENNSYLVANIA
AVISO PARA SER COLOCADO EN EL CENTRO
DE TRABAJO SECTOR PÚBLICO**

La Ley del Derecho a Saber del Trabajador y la Comunidad de Pennsylvania obliga a que la información sobre sustancias peligrosas en el centro de trabajo y en el medio ambiente esté disponible para los empleados del sector público y los del sector privado que no están cubiertos bajo los Estándares de OSHA (Administración Federal de Seguridad Ocupacional y Salud, por sus siglas en inglés) y para todos aquellos viviendo o trabajando en el Estado. Los derechos de los trabajadores mencionados abajo están aún más definidos en la Ley del Derecho a Saber del Trabajador y Comunidad (L. P. 734, nro. 159) y en la regulaciones relacionadas. Para mayor información contacte con el *Department of Labor & Industry, Bureau of Workers' Compensation, Health & Safety Division, 1171 S. Cameron Street, Room 324, Harrisburg, Pennsylvania 17104-2501*; teléfono 717-772-1635; fax 717-783-6365; email: RA-LI-BWC-SAFETY@pa.gov

Aviso en el centro de trabajo:

Los empleadores del sector público (incluidas las agencias gubernamentales locales y estatales y las escuelas y universidades públicas) y los empleadores del sector público que no están cubiertos por los Estándares de Comunicación de Peligros de OSHA deberán exhibir este aviso para informarles a los trabajadores de sus derechos bajo la ley en un lugar visible en el centro de trabajo donde los avisos son generalmente puestos.

Capacitación:

Los empleadores de los sectores público y privado que no están cubiertos por los Estándares de Comunicación de Peligros de OSHA deberán proveer un programa anual de instrucción y capacitación a los empleados expuestos a sustancias peligrosas. El programa de capacitación podría ser por escrito o en sesiones de instrucción.

Hoja de datos sobre sustancias peligrosas:

El Formulario de informe de sustancias peligrosas (HSSF, en inglés) provee una lista de las sustancias peligrosas en existencia en el centro de trabajo en el año anterior. Todo empleador deberá llenar un HSSF anualmente. Los empleadores de los sectores público y privado que no están cubiertos por OSHA deberán exhibir el HSSF visiblemente en el centro de trabajo y proveer una copia de éste al empleado que lo pida.

Lista en el centro de trabajo:

Esta lista menciona las sustancias peligrosas usadas o producidas en un área específica en el centro de trabajo. Los empleadores del sector público o privado que no están cubiertos por los Estándares de Comunicación de Peligros de OSHA deberán actualizar una lista del área de trabajo como mínimo anualmente, deberán proveerle una copia de ésta al empleado de esa área que la solicite, y ofrecérsela a todo nuevo empleado asignado a esa área de trabajo.

Hoja de datos de seguridad (MSDS/SDS):

La Hoja de datos de seguridad de los materiales (MSDS/SDS, en inglés) provee información detallada sobre una sustancia peligrosa. En los centros de trabajo de los sectores públicos y privados que no estén cubiertos por los Estándares de Comunicación de Peligros de OSHA, una MSDS/SDS deberá estar accesible en el área de trabajo donde la sustancia peligrosa nombrada esté localizada. La MSDS/SDS deberá estar disponible para ser vista por los empleados sin la intervención o permiso del supervisor o gerente, y cualquier trabajador puede obtener y examinar una MSDS/SDS en cuanto a sustancias peligrosas localizadas en el centro de empleo. Si el pedido del trabajador de obtener una copia de

la MSDS/SDS es por escrito y después de cinco días laborales desde la fecha del pedido y el empleador no ha presentado el MSDS/SDS al trabajador o no le presenta al trabajador una prueba de que ha tratado de obtener dicha MSDS/SDS del fabricante, importador, abastecedor o distribuidor y del Departamento de Labor e Industria, el trabajador solicitante puede rehusar a trabajar con dicha sustancia.

Hoja de datos sobre peligros en el medio ambiente:

El Formulario de informe de peligros en el medio ambiente (EHSF, en inglés) le informa sobre peligros en el medio ambiente emitidos, descargados o desechados del centro de trabajo. Todos los empleadores están obligados a llenar el EHSF si la orden viene del Departamento de Labor e Industria. Si el EHSF ha sido llenado por un empleador del sector público o privado que no está cubierto por los Estándares de Comunicación de Peligros de OSHA, una copia deberá ser proveída al empleado que lo solicite.

Etiquetas o rótulos:

Todos los envases y entradas/salidas de tuberías de elementos peligrosos y no peligrosos localizados en los centros de trabajo de los sectores públicos y privados que no están cubiertos por los Estándares de Comunicación de Peligros de OSHA deberán estar debidamente etiquetados. Los empleadores deberán asegurar de que toda señal, rótulo, etiqueta u otras instrucciones se exhiban visiblemente en el envase o entrada/salida de la tubería para que los empleados puedan fácilmente identificar los elementos contenidos.

Récorde médicos y de exposición:

Los empleadores del sector público o privado que no están cubiertos por los Estándares de Comunicación de Peligros de OSHA deberán mantener y permitir a los empleados acceso a récords de exposición de los empleados a sustancias tal como es requerido por OSHA (bajo el 29 CFR 1910.1200) o por la Administración de la Protección de la Salud en las Minas (bajo 30 CFR 70.210 y 71.210).

No discriminación:

Si un empleado del sector público o el centro de trabajo de un empleado del sector privado no cubierto por los Estándares de Comunicación de Peligros de OSHA piensa que ha sido despedido, sancionado o discriminado por un empleador al haber hecho uso de sus derechos de acuerdo a la Ley del Derecho a Saber del Trabajador y la Comunidad de Pennsylvania, dicho empleado tiene hasta 180 días -desde la fecha de la alegada acción- para presentar una queja por escrito ante el Department of Labor & Industry, Bureau of Workers' Compensation, Health & Safety Division.

*Ofrecemos asistencia y servicios adicionales a las personas discapacitadas que los soliciten.
Empleador/programa de apoyo a la igualdad de oportunidad*